

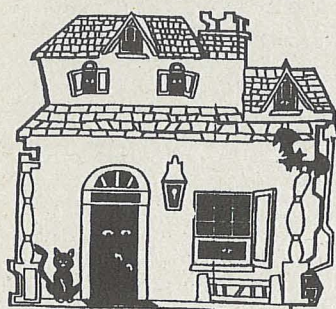


26^e année

LE
JOURNAL D'INFORMATIONS DE CHESEAUX

N° 469 • Mai 2001

CRIEUR



LA POLICE INFORME

Numéro spécial

Prévention

«Attention aux cambrioleurs»

Criminalité et démographie

Dans plusieurs districts du canton de Vaud, la population a augmenté d'un tiers au cours de la précédente décennie. Si, d'une manière générale, la criminalité est restée stable au cours des 10 dernières années, le nombre des cambriolages d'habitations (villas et appartements) a presque doublé. Autre constatation : la criminalité vise pour l'essentiel l'arc lémanique (75 %) et elle touche plus durement les régions à forte concentration de maisons individuelles.

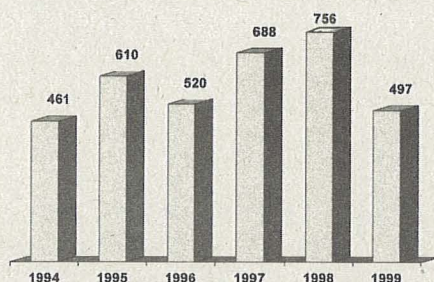
Au début du siècle dernier, 3,6 personnes vivaient en moyenne dans un ménage de Suisse romande. En 1950, cette moyenne est tombée à 2,9 puis 2,6 en

1970 et 2,0 en 1980.

A la lumière de ces chiffres, on pourrait penser que la nécessité de resserrer les liens de bon voisinage s'est faite plus pressante... Il n'en est rien ! Pour de multiples raisons – peur du contrôle social, tendance à l'individualisme – ces notions

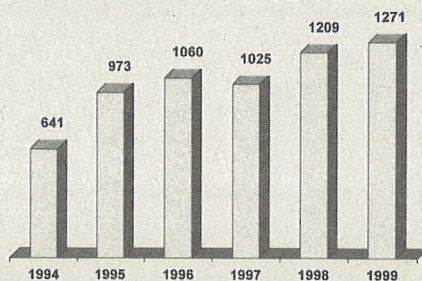
d'entraide mutuelle se sont estompées. Les familles ont éclaté et le poste de télévision a remplacé la grand-maman de jadis.

Notre habitat nous offre des logements certes plus spacieux mais où les espaces de communication et de rencontres manquent. De



Vols et cambriolages dans les villas Canton de Vaud de 1994 à 1999

Vols et cambriolages dans les appartements Canton de Vaud de 1994 à 1999



plus en plus, les obligations professionnelles éloignent père et mère des logis.

Les haies de thuyas et les boîtes aux lettres reléguées en bordure de la propriété nous mettent à l'abri des indiscrets. Mais pas de la visite des cambrioleurs !

Cambrioleurs à l'œuvre

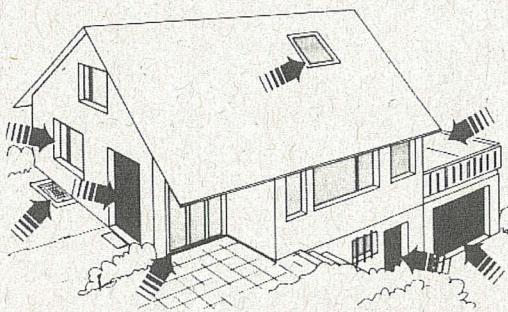
Une réalité incontestable : les cambriolages dans les habitations sont la plupart du temps commis lors d'une absence momentanée ou prolongée des habitants. Les auteurs profitent également de la tombée de la nuit pour commettre leurs délits ceci même en présence des occupants.

Une maison sans lumière intérieure ni extérieure signale déjà aux cambrioleurs la vacance des lieux. Mettant à profit l'obscurité, ils peuvent facilement s'introduire dans une maison en forçant une porte, une fenêtre de cave mal assurée ou par d'autres endroits appropriés. La suite n'est qu'une affaire de routine ! Comme un éclair, les voleurs fouillent chaque pièce, chaque armoire, chaque cachette et emportent tout ce qu'ils trouvent, mais avant tout l'argent et les bijoux.

Ensemble pour la sécurité – Vous et votre police !

La sécurité des habitants est au cœur de nos préoccupations. C'est pourquoi la police renforce sa présence, ses patrouilles et ses investigations aux heures critiques. Néanmoins, elle compte également sur l'esprit civique de la population et sur la solidarité des habitants pour prévenir et élucider les actes punissables et les crimes.

Nous vous montrons ci-après comment les locataires et propriétaires peuvent réduire le risque de cambriolage et éviter les désagréments qui en découlent.



**** De nombreux cambriolages sont commis par « introduction clandestine ou furtive » !***

Assurez-vous que toutes les portes extérieures soient verrouillées et que les fenêtres, volets et stores du rez-de-chaussée soient fer-

més et baissés. Les stores dont les lamelles sont laissées entrouvertes n'offrent aucune protection; la police recommande de toujours les fermer car le bruit provoqué en les remontant dérange les cambrioleurs et avertit les voisins.

**** Les cambrioleurs ne se tiennent pas volontiers sous les feux de la rampe !***

A la nuit tombante, laissez la lumière extérieure de votre maison ou de votre appartement enclenchée. Ainsi, vous ne donnez aucune chance au voleur d'être invisible et de s'introduire clandestinement dans votre habitation. Une excellente parade consiste en l'installation d'un éclairage de choc enclenché par un ou plusieurs détecteurs à infrarouge. Veillez cependant à ce qu'ils soient placés à plus de 3 mètres du sol ou de préférence sous l'avant-toit.

**** Simulez une présence !***

Allumez une ou plusieurs lampes dans votre habitation, par exemple dans le salon et à la cave ou dans la cuisine et une chambre au 1^{er} étage. Enclenchez éventuellement la télévision ou la radio. Durant les heures critiques, ne garez pas votre voiture dans le garage, mais au contraire parquez-la devant la maison.

**** Fermez également à clef la porte du jardin !***

Si des cambrioleurs ont l'intention de s'introduire rapidement et sans être vu dans un logement, ils veulent également le quitter le plus vite possible. Aussi, une plaquette «Attention chien méchant» apposée sur un accès secondaire ou la porte d'entrée peut dissuader des cambrioleurs potentiels.

*** Pensez-y toujours :**

Les bijoux et autres objets de valeur seront en meilleure sécurité dans un safe bancaire ou dans un coffre-fort solidement ancré dans le mur et muni d'une serrure à combinaison numérique.

La sécurité est aussi une question de solidarité !

Vivre ensemble signifie également vivre l'un pour l'autre. Là où l'assistance mutuelle fonctionne bien dans les quartiers d'habitation, les résidents ne se sentent pas seulement sûrs, ils le sont. La police conseille donc :

**** Soignez les relations de bon voisinage dans les quartiers d'habitation !**

Discutez des possibilités de la surveillance mutuelle avec votre entourage. Soulevez la question des mesures de sécurité appropriées à votre situation. Pour tout complément d'information utile (alarme,

protections mécaniques, etc.) n'hésitez pas à faire appel à l'un des spécialistes de la prévention mentionnés ci-après; c'est gratuit.

**** Soyez observateurs lors de vos promenades dans votre quartier.**

A l'occasion de ces sorties (promenade du chien, jogging, etc.), restez vigilants. Soyez attentifs à toute activité sortant de l'ordinaire, notez les faits et prenez donc contact avec votre police.

**** Prenez garde aux personnes, bruits et véhicules suspects.**

Notez la marque, la couleur et le numéro d'immatriculation du véhicule qui vous semble étrange. Avisez immédiatement la police au

N° 117, si vous supposez qu'un cambrioleur pourrait être à l'œuvre car seul un avis rapide et discret permet des arrestations.

Vous avez des questions, vous voulez en savoir plus, vous désirez un conseil, adressez-vous à votre gérant de la sécurité:

Sgt Claude CHEVALIER ou
Cpl Michel RIESEN

Gendarmerie, Centre de la
Blécherette

1014 LAUSANNE

Tél.: 021/ 644 83 36

Fax: 021/ 644 84 58

E-mail : lausanne.gsec@pol-
cant.vd.ch. Internet:

www.dse.vd.ch/police

et Sgt J.-Marc DOUTAZ

Police municipale

Tél.: 021/ 731 95 55

Fax: 021/ 731 95 66

E-mail : police@cheseaux.ch

Signes distinctifs pour les cycles

Nous rappelons que la durée de validité des vignettes s'étend du **1^{er} janvier de l'année qui est imprimée jusqu'au 31 mai de l'année suivante**. Les vignettes dont le millésime ou le numéro d'assurance est illisible ne sont pas valables. Ces vignettes contiennent -exprimées en chiffres- les indications suivantes:

- a) La mention de l'assurance responsabilité civile compétente (N° d'assurance)
- b) L'identification du canton
- c) Un numéro de série continu
- d) L'année de validité

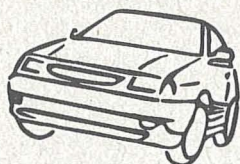
Exemple:

521
22
042110

99

Ces signes distinctifs peuvent être obtenus auprès des bureaux de La Poste, au TCS, dans différentes Migros ou assurances, ainsi que chez certains vendeurs de cycles.

Véhicule en prêt
Réparations toutes marques



GARAGE GLIDING

Philippe Hänggi

Tél. (021) 731 15 06 • Fax (021) 732 15 06
Ch. de Sorécot 15 • 1033 CHESEAUX

AVEC
VOUS

 Banque
Cantonale
Vaudoise



Rose-Marie Couture

Tél. 021/646 58 14

Covatannaz 12
1032 Romanel

Retouches Dames - Hommes - Enfants





MÉDECINS DE GARDE

Samedi 19 mai 2001:	
Dr Rohrer, Cheseaux	731 92 00
Dimanche 20 mai 2001:	
Dr Pithon, Echallens	881 39 39
Jeudi 24 mai 2001:	
Dr Fiorini, Romanel	648 23 75
Vendredi 25 mai 2001:	
Dr Maillard, Echallens	881 32 33
Samedi 26 mai 2001:	
Dr Vionnet, Echallens	881 44 86
Dimanche 31 mai 2001:	
Dr Pavillon, Echallens	881 34 44
Jeudi 31 mai 2001:	
Dr Favre-Bulle, Echallens	881 44 86
Samedi 2 juin 2001:	
Dr Beguin, Echallens	881 10 91
Dimanche 3 juin 2001:	
Dr Rohrer, Cheseaux	731 92 00
Lundi 4 juin 2001:	
Dr M. Gonin, Bercher	887 02 02
Jeudi 7 juin 2001:	
Dr Pithon, Echallens	881 39 39
Samedi 9 juin 2001:	
Dr Hesse, Cheseaux	731 46 31
Dimanche 10 juin 2001:	
Dr Giorgis, Romanel	648 23 75
Jeudi 14 juin 2001:	
Dr Nicod, Froideville	881 21 21
Samedi 16 juin 2001:	
Dr Favre-Bulle, Echallens	881 44 86
Dimanche 17 juin 2001:	
Dr Vionnet, Echallens	881 44 86
Jeudi 21 juin 2001:	
Dr Hesse, Cheseaux	731 46 31
Samedi 23 juin 2001:	
Dr Fiorini, Romanel	648 23 75
Dimanche 24 juin 2001:	
Dr Anex, Echallens	881 33 31

**Pour tous autres renseignements,
appelez la centrale téléphonique
des médecins au 213 77 77**



PETITES ANNONCES

A louer **très joli appartement** de 3 pièces, de suite ou date à convenir. Animaux exclus. Tél. 731 17 40, Ch. du Château 2.

A vendre **chaussures de montagne**, type B, entièrement neuve, pointure 38 (4,5) de la marque Meindl Goretex, valeur Fr. 229,90, cédées à Fr. 100.-, dans le carton d'origine, car entièrement neuves, parfait état, lacets neufs, utilisées 2 fois, entre-temps mon pied a grandi, je ne les ai jamais remises. Tél. (079) 542 00 31.

Maman de jour cherche à garder des enfants. Salle de jeux et jardin pour les beaux jours. Merci de me contacter au 731 50 93.

Couple âgé **cherche dame** pour aider au ménage à Cheseaux. Tél. 731 11 04.

A vendre **magnifiques chiots** Golden Retriever. Tél. 882 56 02.

Cherche à louer de suite **garage** à Cheseaux. Tél. 731 46 66 ou 803 38 64.

A vendre 1 **VTT** 24" Fr. 100.-, 1 VTT 20" Fr. 100.-, 1 paire de roller Inline Roces pour la rampe, pointure 36, Fr. 80.-. Tél. 732 14 63, le soir.

A vendre **Mitsubishi Colt** GTI-S 1.8, 1995, 125'000 km, ABS, toit ouvrant, 2 jeux jantes alu, pneus hiver 1 saison, chaînes à neige, batterie neuve, radio K7 12 CD, ampli 400 W Pionner, Fr. 7'200.-. Tél. 732 11 40.



118 FEU



PROCHAINS MATCH

2^e tour

Saison 2000/2001

A * = avancé R * = renvoyé

Samedi 19 mai 2001

La 1 ^{ère}	Cheseaux I	-	FC La Sallaz	Sorécot	18 h.
Filles A/B	Cheseaux	-	Vuisternens/Mézi. B	Sorécot	15 h.
B.	Romanel	-	Yverdon - Sport	Romanel	
C I.	Cheseaux	-	Fey Sports	Sorécot	13 h. 15
CII.	Genolier-Begn. III	-	Cheseaux		
DI.	Grandson tuil. II	-	Cheseaux		
DII.	Bussigny III	-	Cheseaux		
EI.	Cheseaux	-	Echichens I	Sorécot	10 h. 30
EII.	Cheseaux	-	Ecublens II	Sorécot	9 h. 15
EIII.	Cheseaux	-	Malley IV	Sorécot	9 h.
EIV.	Cheseaux	-	Prilly IV	Sorécot	10 h.15

Dimanche 20 mai 2001

La 2	Cheseaux II	-	CS Bretigny	Sorécot	10 h.
------	-------------	---	-------------	---------	-------

Programme des manifestations et activités 2001

Tournoi juniors E : (groupe 33) Au terrain de Sorécot. Samedi 9 juin 2001.

Footthon 01 : Au terrain de Sorécot. Vendredi 18 mai 2001.

Weed-end du foot : Au terrain de Sorécot.

Vendredi (15 juin 2001) - Tournoi vétérans.

Samedi matin (16 juin 2001) dès 9 heures - Tournoi juniors E & D.

Samedi dès midi - Tournoi populaire.

Assemblée générale : Au terrain de Sorécot. Mercredi 20 juin 2001 à 19 h. 30.

Dîner de soutiens : A la grande salle du Collège du Centre. Mercredi 14 novembre 2001.

Loto du FC Cheseaux : A la grande salle du Collège du Centre. Dimanche 18 novembre 2001.



Philippe GRANDJEAN

**Notre meilleure référence:
LA QUALITÉ**

Spécialités de campagne

Tél. 021/ 731 12 87

Fax 021/ 731 44 40

1033 Cheseaux



**F&A
SNC**

PRESSING BLANCHISSERIE DE CHESEAUX

Route d'Yverdon 1 • Cheseaux

Tél. 732 26 60

Carte de fidélité

Nettoyage chimique, détachage, repassage

Blanchisserie, laver, repasser

Spécial daim + cuir

Rapide et soigné !

Cool!!!

**Un nouveau Pressing-Blanchisserie
à Cheseaux !!!**

Horaires d'ouverture:

Lundi au vendredi: de 7h30 à 12h et de 13h30 à 18h30

Samedi: de 7h30 à 14h

COSSY Pascal

Gypse-Plâtrerie-Papiers-peints
Divers nettoyages à la vapeur
Réfection de façades



Ch. de Champ-Pamont 27
1033 Cheseaux - Tél. 021/731 27 80
Natel 079/638 13 57

Garantie de qualité
par un travail personnalisé



ATELIER DE REPARATIONS OLIVIER PEITREQUIN

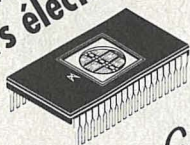


Rte d'Yverdon 9

1033 Cheseaux

Tél.: (021) 731 27 00 • Fax: (021) 731 37 81

**Modification de
boîtiers électroniques**



- Programmation
- Echange d'EPROM

Plus de 1500
préparations
disponibles

Gagnez de
8 à 50 chevaux !

Fiabilité garantie

- Voitures toutes marques
- Jantes alu et acier
- Pneus
- Accessoires

RTVC

Radio • Tv • Vidéo • Hi-Fi

A. MEDLEY
ROUTE d'YVERDON 11
1033 CHESEAUX
TEL. 021 731 32 76



BUREAU TECHNIQUE

RESULTAT DE LA COLLECTE DE DECHETS MÉNAGERS SPÉCIAUX DU 26 AVRIL 2001

Batteries de véhicules	121 KG
Divers ménagers	68 KG
Solvants	30 KG
Déchets de peintures	271 KG
Piles usagées	15 KG
Tubes fluorescents, ampoules	41 KG

Poids total 546 KG



COMMUNE

ÉMONDAGE DES HAIES - ÉLAGAGES DES ARBRES PARCELLES INCULTES

La municipalité rappelle aux propriétaires et gérants dont les biens-fonds aboutissent aux routes cantonales et communales, qu'ils sont tenus d'émonder les arbres et les haies en fonction des prescriptions suivantes :

- Loi sur les routes
- Code rural et foncier
- L'arrêté concernant la destruction des plantes nuisibles à l'agriculture

HAIES

- en limite de propriété, à une hauteur de 60 centimètres lorsque la visibilité doit être maintenue;
- 2 mètres dans les autres cas.

ARBRES

- au bord des chaussées : à 5 mètres de hauteur et à 1 mètre à l'extérieur;
- au bord des trottoirs : à 2,50 mètres de hauteur et à la limite de la propriété.

Les dispositions précitées doivent être observées et sont applicables toute l'année.

Les propriétaires fonciers ou leurs gérants sont invités à exécuter les travaux nécessaires jusqu'au - **15 juillet 2001** - au plus tard.

Après avertissement écrit, l'élagage sera exécuté aux frais des propriétaires sans préjuger des sanctions encourues.

PARCELLES INCULTES

Il est rappelé que les parcelles incultes doivent être nettoyées ou fauchées 2 fois par année, et, qu'il est interdit de mettre le feu aux herbes sèches entre le 1^{er} avril et le 31 octobre.

TONDEUSES A GAZON

Nous vous rappelons qu'il est interdit d'utiliser les tondeuses à gazon entre 20h et 8h, ainsi que le dimanche et les jours fériés.

- Règlement de police art. 19 et 14.

La Municipalité

CONTRÔLE CONTINU DU CHAUFFAGE

Semaine N°	13	14	15	16	17	18
Relevé du:	02.04.01	09.04.01	16.04.01	23.04.01	30.04.01	07.05.01
CHESEAUX	1750	1520	1953	2403	1367	887

TÉLÉPHONES IMPORTANTS

Commune de Cheseaux

Administration:

Bureaux: Collège du centre

Horaire: 9h à 12h et 14h à 16h30

Contrôle des habitants	731 95 52
ouvert jusqu'à 18h30 les lundis.	
Greffé municipal	731 95 50
Bourse communale, service social	731 95 51
Police municipale	731 95 55
Police Natel	079/342 37 70
Police urgences	117
Office du travail (attest. ORP)	731 95 61
Service technique	731 95 54

Ecoles:

Direction des Ecoles/secrétariat	867 11 67
Concierges Derrière-la-Ville	867 11 64
Concierges Centre + sports	867 11 65
Concierge manifestations, perman.	079/ 226 38 75

Médecins de Cheseaux

Dr Hesse	731 46 31
Dr Rohrer	731 92 00
Centrale téléphonique des médecins	213 77 77
Dr Polensky, dentiste	731 33 94

Pharmacies de Cheseaux

Pharmacie du Centre	731 36 36
Pharmacie des Pâquis	731 25 65

Urgences • Hôpital

Gendarmerie Renens	637 21 21
Gendarmerie Blécherette	644 44 44
Feu	118
Commandant du feu (M. S. Rihs)	732 14 79
Ambulances - Urgences santé	144
Police	117
CHUV Lausanne	314 11 11
Intoxication	01/251 51 51
Hélicoptère de sauvetage	1414

Divers

Administration Militaire Lausanne	316 47 29
Protection civile régionale Prilly	622 72 51
Romande énergie Morges + télé-réseau	0848 802 900
Etat civil Prilly	624 82 30
Juge de Paix cercle Romanel	637 23 30
Office régional pour le placement	622 00 50
Centre Médico Social	624 21 67
Référente en matière de toxicomanie	731 95 57
Poste de Cheseaux	731 11 05



SAMARITAINS

La section organise des cours de sauveteurs (obligatoires pour le permis de conduire) plusieurs fois pendant l'année.

Pour tous renseignements, veuillez prendre contact avec :

Mme Mireille LANNEZ tél. 647 18 57 ou
M. Michel PEIRY tél. 731 20 66

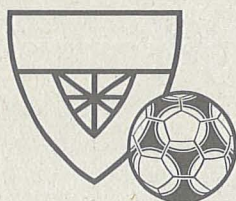
neon IMSA SA
1033 Cheseaux-sur-Lausanne

publicité lumineuse

enseignes éclairage au néon panneaux d'affichage
publicité décorative signalétique

Tél. 021/731 23 23

Fax 021/731 03 12



**FOOTBALL
CLUB
CHESEAUX**

**TERRAIN
DE
SORECOT**

**WEEK-END DU FOOT
15-16 JUIN 2001
TOURNOI 6 JOUEURS**

**VENDREDI 15 JUIN 17H30
TOURNOI VETERANS**

21 H 00

**THE BRIGIL COUNTRY ROCK SHOW
BRIGITTE AND GIL ROCKY**

**SAMEDI 16 JUIN 8 H 30
TOURNOI JUNIORS**

**SAMEDI 16 JUIN 12 H 00
TOURNOI POPULAIRE**

21 H 00

**GRAND BAL avec Orchestre
Formule LES SIXTIES
Thème des Années 60**

Inscription: Freddy JOB Ruelle du Temple 4 Tél. 021 731 34 90 1033 Cheseaux

CHESEAUX

CROISÉE DES CHEMINS

trottinettes

Le concours de trottinettes aura lieu le

samedi 23 juin

Le parcours compte 3 km, à travers le village. Le



départ a lieu sous la colonne Morris du Centre, dès 10 heures le 23 juin.

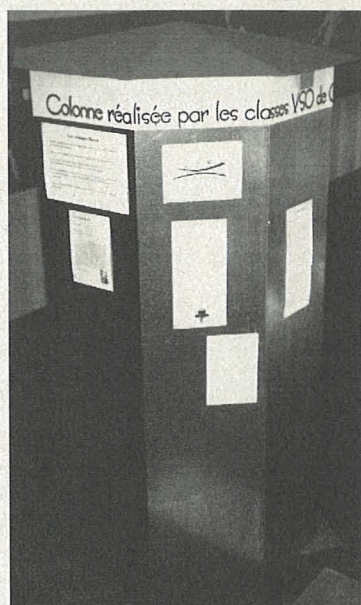
Inscription au tél. No 731.25.19, ou sur place

(finance d'inscription fr. 5.—)

Qu'on se le dise !!

Colonnes « Morris »

Nous rappelons aux sociétés locales que deux faces des 5 colonnes Morris sont à leur disposition, librement, pour toutes leurs annonces aux habitants de Cheseaux.



DES SAMARITAINS DE CHESEAUX
29 MAI 2001 DON DU SANG
NE PAS OUBLIER:

Cheseaux «Croisée des Chemins» Samedi 23 juin à 20h30

Le Collectif REEL (Cheseaux) présente

«Chapeau bas à Barbara»

Christine Constant et ses musiciens



Photo François Charnière

... L'air qui se déplace sous le vol d'un ange, les mots qui s'accrochent à l'âme, les non-dits chantés, une forme d'impudeur, racontée avec discrétion, des ambiances que l'on croit uniques et que l'on retrouve toujours avec le même bouleversement...

«Chapeau bas à Barbara» c'est tout cela.

Tout est juste
et fragile...

Nina Brissot-
Carel

**Christine
Constant,**
a c c o m p a -
g n é e d ' u n e
n o u v e l l e f o r -
m a t i o n , o f f r e

un véritable hommage personnel à celle qui se considérait simplement **«comme une femme qui chante»**, et qui savait si bellement raconter des histoires. Des paroles de femme gravées en nous, et qui parlent comme personne d'un prénom, d'une ville, d'une saison et disent aussi ses courageuses prises de position et son souci des plus mal lotis.



Tea-Room Au P'tit Bonheur

Petits déjeuners • Pâtisseries maison
Petite restauration • Menu du jour en semaine



Heures d'ouverture: Mardi à vendredi: 6h à 18h30
Samedi: 7h à 17h • Dimanche: 7h à 13h • Lundi: Fermé

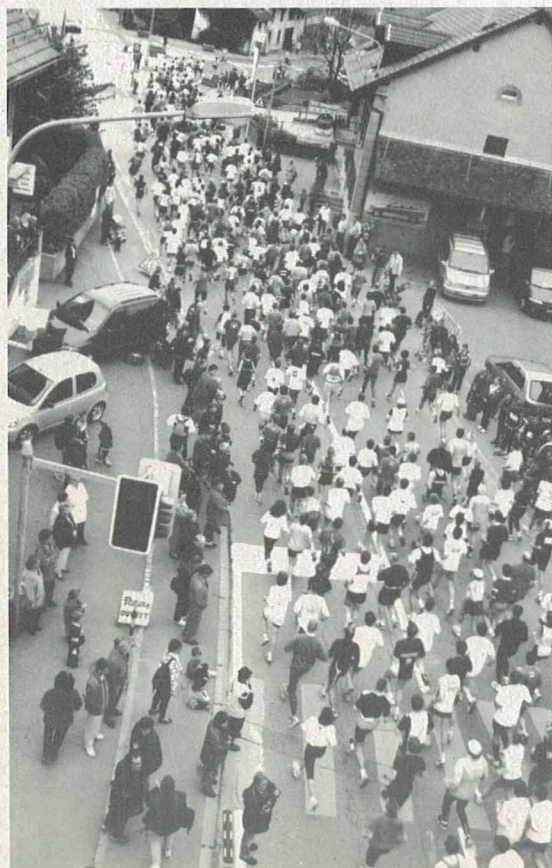
Rte de Genève 4
1033 Cheseaux
Tél. (021) 732 15 17



CHESEAUX

Catégorie écolières C

- 1 Colliard Julie, La Tour-de-Trême
- 2 Sutter Induja, Servion
- 3 Ducommun Cleo, Lausanne
- 6 Conus Danaëlle, Cheseaux
- 9 Sonnay Rosana, Cheseaux
- 11 Sauter Laurie, Cheseaux
- 14 Agrifoglio Emilie, Cheseaux
- 16 Bachmann Bettina, Cheseaux
- 17 Jomini Sarah, Cheseaux
- 22 Roux Alexia, Cheseaux
- 23 Jomini Emma, Cheseaux
- 24 Crausaz Jody, Cheseaux



8^e course populaire et 2^e marche populaire

Samedi 5 mai 2001

Résultats

Participants: 227 enfants, 487 adultes
87 marcheurs

Catégorie écoliers C

- 1 Fotel Loïc, Romanel/Morges
- 2 Sannicandro Dany, Ecublens
- 3 Aita Florian, Bottens
- 5 Di Frederico, Guillaume, Cheseaux
- 10 Lair Jeremy, Cheseaux
- 11 Lair Tim, Cheseaux
- 17 Schaad Valentin, Cheseaux
- 18 Crausaz Steven, Cheseaux
- 19 Bourquin Thibault, Cheseaux
- 25 Vaucher Gaëtan, Cheseaux
- 30 Castella Loïc, Cheseaux
- 31 Lucchini Thibault, Cheseaux
- 32 Bachmann Pascal, Cheseaux

Catégorie écolières B

- 1 Lagel Tiffany, La Sagne
- 2 Marques Cristina, Vallorbe
- 3 Schneider Leila, Montpreveyres
- 10 Agrifoglio Céline, Cheseaux
- 13 Agrifoglio Christe, Cheseaux
- 15 Auberson Camille, Cheseaux
- 18 Vulliamy Carole, Cheseaux
- 19 Humbert Elodie, Cheseaux
- 23 Schneider Tamara, Cheseaux
- 27 Sauter Isabelle, Cheseaux
- 37 Borgeaud Céline, Cheseaux

Catégorie écoliers B

- 1 Saugy Quentin, Villars-Bramard
- 2 Caaveiro Adrian, Ecublens
- 3 Joux Lionel, Renens
- 11 Sauter Damien, Cheseaux
- 13 Genriod Valentin, Cheseaux
- 15 Favre John-Alexandre, Cheseaux
- 23 Dutruit Jeremy, Cheseaux
- 25 Vaucher Damien, Cheseaux
- 26 Chabloz Sébastien, Cheseaux
- 27 RoCHAT François, Cheseaux
- 28 Zurkinden Kilian, Cheseaux
- 29 Mbassi Nounke Vladim, Cheseaux
- 32 Jacquod Nicolas, Cheseaux
- 35 Fragnière Brian, Cheseaux
- 41 Fragnière Sven, Cheseaux
- 43 RoCHAT Sylvain, Cheseaux
- 47 Marengo Julien, Cheseaux
- 49 Di Frederico Sàbastien, Cheseaux
- 50 Mbassi Nounke Yohan, Cheseaux



Catégorie écolières A

- 1 Caaveiro Noemi, Ecublens
- 2 Colliard Aude, La Tour-de-Trême
- 3 Mabroumi Yasmine, Lausanne
- 25 Rime Jessica, Cheseaux
- 29 Schneider Sandra, Cheseaux
- 30 Charpentier Anna, Cheseaux
- 31 Luy Delphine, Cheseaux

Catégorie écoliers A

- 1 Golay Pascal, Romanel
- 2 Langel Timothy, La Sagne
- 3 Belet Chris, Chavornay
- 17 Finini pablo, Cheseaux
- 20 Sauter Yannick, Cheseaux
- 21 Fahndrich Gautier, Cheseaux
- 22 Fahndrich Alberic, Cheseaux

Juniors dames

- 1 Monnet Natacha, La Chaux-de-Fonds
- 2 Wenger Nathalie, Bussigny
- 3 Marthe Sarah, Cheseaux
- 9 Bissig Yaëlle, Cheseaux

Juniors hommes

- 1 Marra Kenny, La Chaux-de-Fonds
- 2 Gudith John, Echichens
- 3 Isenring Julien, Lausanne
- 13 Gindroz Xavier, Cheseaux

Catégorie dames I

- 1 Annen-Lama, Sandra, Ecublens
- 2 Dufour Ludivine, Les Bioux
- 3 Blaser Anne-Lise, Savigny
- 48 Favre Sandrine, Cheseaux

Catégorie dames II

- 1 Vessaz Béatrice, Territet
- 2 Bolay Claire, St-Légier
- 3 Villard Spaeth Jos, Goumens-la-Ville
- 26 Sancho-Feisoo Rita, Cheseaux

Catégorie seniors

- 1 Marchon Olivier, Genève
- 2 Calvo Manuel, Genève
- 3 Gilliéron Christophe, Morges
- 29 Freymond Didier, Cheseaux

- 35 Roullier David, Cheseaux
- 63 Cornaz Laurent, Cheseaux
- 82 Ditesheim Marc, Cheseaux
- 111 Fragnière Nicolas, Cheseaux
- 121 Roux Pascal, Cheseaux
- 151 Castella Claude, Cheseaux
- 155 Lucchini Patrick, Cheseaux

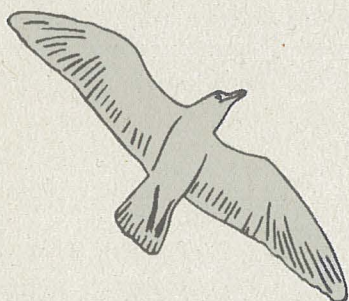
Catégorie vétérans I

- 1 Oliveira Narciso, Morges
- 2 Cristiano Francesco, Le Sentier
- 3 Pasandin Francisco, L'Orient
- 17 Calame Daniel, Cheseaux
- 44 Favre Claude, Cheseaux
- 50 Chesaux Christian, Cheseaux
- 55 Marthe Gabriel, Cheseaux
- 63 Mbassi Nounke Alfred, Cheseaux
- 66 Henriod Daniel, Cheseaux
- 86 Chironi Donato, Cheseaux
- 101 Perrod Guy-Michel, Cheseaux

Catégorie vétérans II

- 1 Sarkis Peter, Senarclens
- 2 Griffon Max, Blonay
- 3 Besson Alain, Penthalaz
- 11 Passard Martial, Cheseaux
- 27 Suter Emil, Cheseaux
- 60 Sancho Fransisco, Cheseaux
- 66 Favre Martial, Cheseaux





MICHEL PEIRY

Maîtrise Fédérale

TV - VIDEO

Ventes - Réparations

021/ 732 15 14 *Rte de Lausanne 3* **1053 CUGY**

POTRANS
PRODUITS PETROLIERS



LUBRIFIANTS
POCO
MARQUE DÉPOSÉE

LUBRIFIANTS

ESSENCES

DIESEL

HUILES DE CHAUFFAGE

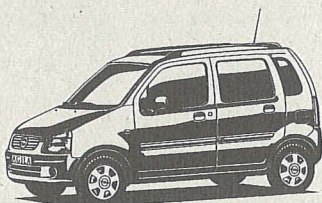
SE CHAUFFER AU MAZOUT.
LA BONNE DÉCISION.

Ch. de Sorécot 15
CH-1033 CHESEAUX

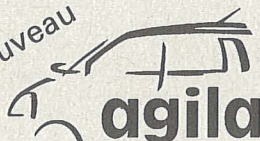
Tél. 021 731 35 75
Fax 021 731 33 01

E-mail info@potrans.ch

OPEL 



Nouveau


agila

GARAGE DU CENTRE

Michel Perrottet

Maîtrise fédérale

Rte d'Yverdon 2

1033 Cheseaux

Tél. 021/ 731 34 22

Fax 021/ 732 10 10

Vente • Reprise • Service • Réparations toutes marques • **Véhicule en prêt**

Unihockey club Cheseaux

Fin de saison difficile !

C'est avec une équipe amoindrie par les blessures et la maladie que le UHC Cheseaux a terminé son championnat 2000-2001. Dans le dernier déplacement, l'équipe a ramené 3 points, dont 1 contre le leader du classement ! Heureusement, car lors des 4 matchs précédant cette journée, le club n'a engrangé que ... 0 point !

Sans ce passage à vide, Cheseaux serait dans le haut du tableau du classement final. Le comité et l'entraîneur ont remarqué beaucoup de points positifs : Un bon état d'esprit, un jeu collectif plus performant (mais qui doit être encore rodé), une élévation du groupe dans le domaine technique et la confirmation d'un excellent gardien. Par ailleurs, le groupe pourra tirer profit de

l'expérience d'un ancien joueur de Cheseaux, qui a évolué en première ligue cette saison. Ce melting-pot sportif assure d'avance un brillant championnat 2001-2002 pour l'UHC.

A noter que ce sont, hélas, deux équipes vaudoises de la région Lausannoise qui descendent en 4^e ligue.

Classement final groupe 1, 3^e ligue :

1	Floorball Fribourg	18
2	Eagle's UHC-Aigle	18
3	UHC Begnins-Côte	18
4	UHT Semsales	18 10
5	UHC Villars-Glâne	18
6	UHC Cheseaux	18
7	UHC Neyruz Rhinos	18
8	UHC Hornets Yens	18
9	UHC Prilly	18
10	Wild Boys Lausanne	18

Le UHC Cheseaux remercie les joueurs, les familles des joueurs, les aides bénévoles, les spectateurs et ainsi que la commune pour leur soutien pendant cette saison et se réjouit de redémarrer de plus belle le futur championnat...



pour un beau choix de plantes
en pot, fleurs coupées
et arrangements

P. HAMMERLI
CHESEAUX

Tél. 731 13 39

Ouvert aussi le dimanche matin

Attention... MATCH DE COUPE DE SUISSE... Attention

Samedi 19 mai à 14h (salle de derrière la ville)

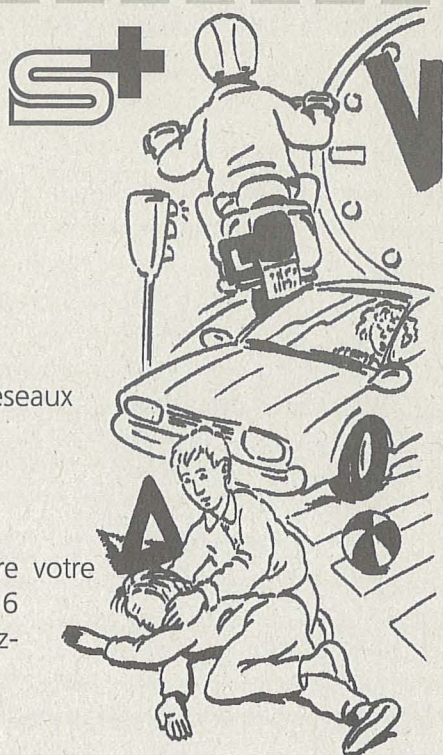
UHC Cheseaux reçoit le UHC Cucards Fribourg (équipe de 1^{ère} ligue)

Venez nombreux !



117
POLICE

Cours de sauveteurs



Mesures immédiates pour sauver la vie

Cours le: 19 juin

Durée: 5 leçons de 2 heures

Jours de cours: Mardi et jeudi

Local: Local des Samaritains

Collège de Derrière-la-Ville, Cheseaux

Prix: Fr. 120.- les 5 leçons

Inscriptions: Mireille Lannez, tél. 647 18 57

Michel Peiry, tél. 731 20 66

N'attendez pas le dernier moment pour suivre votre cours de sauveteurs. Le certificat est valable 6 ans, et il est obligatoire pour prendre rendez-vous pour passer votre examen théorique.

Station



Shell
Cheseaux

Notre équipe vous attend avec plaisir
tous les jours de **6h à 22h**

Essence, tabac, produits alimentaires
produits frais, articles de kiosque,
pain frais et pâtisseries de notre four,
fleurs et arrangements

**POMPES
FUNÈBRES**

ST-LAURENT SA

RUE ST-LAURENT 12 LAUSANNE

JOUR ET NUIT

©

312 54 10

CONSEILS EN PRÉVOYANCE FUNÉRAIRE

Yvan STEINMANN
Directeur



COMMUNE

Information aux jeunes célibataires Suisses majeurs ne disposant pas encore d'un acte d'origine

Objet: Majorité, art. 7, al. 2, de la loi du 9 mai 1983 sur le contrôle des habitants.

Jusqu'à fin 2000, nous avons accepté d'enregistrer l'arrivée de personnes célibataires sur la base du livret de famille de leurs parents, quand bien même ils étaient âgés de plus de 18 ans révolus. De même, à leur majorité, n'avons pas exigé le dépôt d'un acte d'origine pour les jeunes gens qui avaient été inscrits en même temps que leurs parents.

Actuellement, de nouvelles prescriptions légales en matière de pièces d'identité sont entrées en vigueur et notre tolérance n'est plus de mise. Ainsi, nous devons attirer votre attention sur le fait que, sans le dépôt de ce document vous ne pourrez dorénavant obtenir la délivrance d'une carte d'identité ou d'un passeport.

L'établissement de ces pièces nécessitant déjà un certain délai, le fait de devoir encore attendre un acte d'origine pourrait, cas échéant, compromettre des projets de voyages (last minute, visas, etc.). Enfin, cet acte sera exigé par la nouvelle commune de domicile en cas de départ de Cheseaux.

Vu ce qui précède, nous vous invitons à effectuer les démarches tendant à la délivrance de ce document et à le déposer ensuite à notre bureau.



MUNICIPALITÉ

Bois de feu

La commune de Cheseaux met en vente quelques stères de bois de feu (vert).

Les personnes intéressées sont priées de s'annoncer au service technique, tél. 731 95 54 - fax 731 95 60 ou au Greffe municipal, tél. 731 95 50

Décharge

Rappel des heures d'ouvertures :

Mercredi après-midi de 15h à 16h45

Samedi matin de 10h à 12h

La Municipalité



ETAT CIVIL

Décès

MICHAUD Pascal, le 22 avril 2001

JELMINI Yvonne, le 25 avril 2001

Cette liste n'est pas exhaustive, les mutations étant enregistrées sur la base d'annonces de l'Etat-Civil, lesquelles parviennent souvent de manière différée.

**A votre service dès le 1^{er} mai
du lundi au vendredi de 8h à 17h**



**Espace Bien-Etre
Chantal Heiniger
Naturopathe**

Drainage
lymphatique
VODDER
fleurs de Bach...

Champ-Pamont 20
1033 Cheseaux
021/ 731 30 97



RÉGISTRE CIVIQUE

Information importante à tous les citoyens

Prolongation de la validité des cartes de vote

Madame, Monsieur,

Vous êtes actuellement en possession d'une carte civique normalement valable jusqu'au 30 juin 2001.

Dans la perspective de l'in-

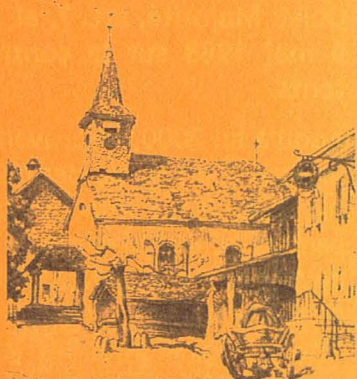
troduction du vote par correspondance généralisé, la carte d'électeur telle qu'elle existe sous sa forme actuelle sera remplacée dès 2002 par un nouveau document édité à chaque scrutin.

Vu ce qui précède, nous vous informons que, suite à un arrêté spécial du Conseil d'Etat, **la validité de votre carte est prolongée jusqu'à l'entrée en vigueur du nouveau système** (décembre 2001).

Durant la semaine du 14 au

18 mai, vous recevrez personnellement la documentation relative aux votations du 10 juin prochain. Cet envoi sera accompagné de la circulaire officielle concernant la prolongation de validité.

Merci d'y prêter toute votre attention.



TOUS TRAVAUX DE CARROSSERIE

voiture de remplacement

Ch. de Mon Repos 19

1033 Cheseaux

Tél. 731 19 50

Natel. 079/214 34 81



CHAPUISAT S.A.

MAÎTRISES FÉDÉRALES

**FERBLANTERIE
COUVERTURE**

**INSTALLATIONS
SANITAIRES**

ENTRETIENS DE TOITURES

DEPANNAGES

R. PAQUIS 15 1033 CHESEAUX TEL. 731 15 28 PONTAISE 45 1018 LAUSANNE

Votre conseiller
à Cheseaux

Edouard MARTIN

winterthur

1032 Romanel
Rte d'Echallens 2

Tél. 641 70 10
Fax 641 70 11



F. DUTRUIT - M. FAUCHERRE

**TOUS TRAVAUX DE
CARROSSERIE ET
DE PEINTURE
PRÊT DE VÉHICULE**



**1037 ÉTAGNIÈRES
TÉL 021 731 41 41**



Rte de Lausanne 3
**1033 Cheseaux
Tél. (021) 731 52 43**

**Fleurs
et
cadeaux**

Murielle Rapin
**Ouvert le dimanche matin
Livraison à domicile**



**RÉPARATIONS TOUTES MARQUES
ACHAT VENTE NEUFS ET OCCASIONS**

MICHEL MAROLDA

1034 BOUSSENS - Tél. + Fax 021/731 13 03

GARAGE DU TILLEUL

Préparation d'expertise

Service antipollution
à prix avantageux

Véhicule en prêt gratuitement - Ouvert le samedi matin



**PPE de 4 appts. à Cheseaux
sur plans**



Duplex 155 m² • terrasse 30 m²
Rez supérieur 149 m² • terrasse 30 m²
Rez inférieur 151 m² • jardin 400 m²

**Buanderie-chaufferie et entrées
individuelles**

**Dès Fr. 470 000.- garage-box
et parc en sus.**

FABIENNE COLLANGE COURTAGE
TÉL. 021/731 50 31 FAX 021/7314501

CHESEAUX



CROISÉE DES CHEMINS

**Ouverture de la saison
du nouveau caveau de
Cheseaux : hommage à
Bourvil.**

Morda : chapeau !

Vendredi 27 avril, 20 h 30, Gilbert Zbaeren lance ce qui devrait être une des manifestations majeures des fêtes du contournement de Cheseaux : les soirées du «Caveau – Le Chapeau».

Et quoi de plus convivial, devant une salle pleine à craquer, que de rendre hommage au grand André Raimbourg – dit Bourvil (du nom de la ville natale de sa mère). On l'a peut-être un peu oublié, mais Bourvil a écrit et interprété un grand nombre de chansons dont nombre sont restées dans la mémoire collective: *Les crayons, C'était bien (Au petit bal perdu), Ma p'tite chanson, ...*

Et Morda, sans jamais s'abaisser à imiter le célèbre comédien, va tour à tour passer de la franche rigolade, *Les abeilles, C'est l'Piston*, à *La tendresse* la plus touchante. La Femme, éternelle inspiratrice du poète, muse, égérie, sera le fil conducteur de la soirée. Ces chansons que l'on découvrait ou redécouvrait sont interprétées tout en finesse par un Morda sachant jouer de son physique, drôle, émouvant – et même très ému quand il évoquera la présence de ses parents dans la salle – et deux musiciens de talent. Yves Zbaeren au clavier, à la guitare et aux percussions et Olivier Forel à l'accordéon prennent visiblement plaisir à servir des textes qui ont un peu vieilli pour certains, mais qui gardent toujours leur force poétique. Mieux, les accompagnements

BOUCHERIE CHARCUTERIE



René Bonzon
Rte de Lausanne 3
1033 Cheseaux
Tél. 021 - 731 16 13

*Chez Codu, un service personnalisé
afin que chaque repas soit une fête.*

*Des produits frais et de qualité,
servis dans la bonne humeur !*

Fermé le jeudi après-midi

«revisités» d'une *Ballade irlandaise* très «rap» ou d'une *Salade de fruits* très exotique donnent une nouvelle jeunesse à ces mélodies si célèbres.

Et ce tour de chant finira par le gendarme de la «*tacatacatat* – *tactique*» et l'incontournable *Clair de lune* à Maubeuge de circonstance, puisque le décor du «Caveau – Le Chapeau», réalisé par Béatrice Lipp, est un ... clair de lune à Cheseaux.

Mais pourquoi ce nom de «Caveau – Le Chapeau»? Simplement parce que, si l'entrée est gratuite, on passe le chapeau à la fin du spectacle. Et à voir comme il se remplissait, on peut dire que cette soirée était une réussite.

Direction Québec

Vendredi 11 mai, changement d'ambiance : départ pour la Belle Province avec **P'tit Louis** de son vrai nom Louis De Grâce.

Une guitare et un drôle de p'tit homme qui vous «*turlute*» les Leclair, Beaudommage, Claude Léveillé ou Gilles Vigneault pendant plus de trois heures. Mais trois heures couleur gris-bleu, sur fond de grands espaces et d'hivers rigoureux. Malgré le temps qu'on a connu, ça fait du bien.

L'air de rien, ce jeune Québécois nous entraîne à la source des poètes de sa province. Et il y en a. On revit en voyage le lac Saint-Jean et ses «beluets», le pauvre

phoque de l'Alaska à la recherche de sa blonde, la pauvreté des premiers colons et la misère des ouvriers du début du XX^{ème} siècle. «*Mais je m'fous du monde entier, quand Frédérique...*» nous redit P'tit Louis avec son inimitable accent et ses histoires de découvertes helvético-valaisannes. Découvertes viti-vinicoles entre autres...

Ce voyageur qui avait accompagné musicalement l'émission Zig-Zag Café consacrée aux plus canadiens des ressortissants de Cheseaux, la famille Perrochon, nous raconte avec tendresse sa joie d'être à Lausanne. D'y animer tous les mercredis soirs le caveau de l'Hôtel de Ville. Puis il nous entraîne également sur la route des grands de la chanson francophone – Brel, Brassens – en évitant, malicieusement, les Lara Fabian ou Céline Dion...

«*Ils sont passés par un trou dans les nuages*» de Michel Rivard, chanteur du groupe Beaudommage terminera cette soirée. Et nous, spectateurs, avons eu également la chance de passer par un trou dans les nuages pour rencontrer un homme attachant, sincère, à la parole colorée. On en redemande.

Christine Constant continuera les spectacles du «Caveau – Le Chapeau» par un récital «Chapeau bas à Barbara». Est-ce que ce titre était prédestiné? Vous le saurez le samedi 23 juin, à 20h30.

Rab



Rue du Tunnel 7 LAUSANNE

329 08 10 / 11

CONSEILS EN PREVOYANCE FUNERAIRE

Pompes Funèbres Régionales Cassar SA

Jean-Pierre CASSAR

1033 Vernand-Dessous

Natel: 079/ 373 57 88

Entreprise du Pays, à votre service 24 h/24



AGENDA

Avis aux sociétés concernées par cet agenda :

Dès ce jour, **toutes** les communications concernant cet agenda sont à communiquer directement au Contrôle des habitants de la commune, ceci afin d'éviter des erreurs dues à l'oubli de certaines sociétés d'annoncer au Crieur les manifestations, ou d'annoncer le déplacement des dates de celles-ci.

Merci d'avance de votre compréhension.

La rédaction

MAI 2001

- 28 Réception des nouveaux habitants
- 29 Don du sang des Samaritains

JUIN 2001

- 8-9-10 Votations fédérales
- 8 Caveau «Cheseaux - Croisée des chemins»
- 9 Journée africaine, atelier de percussions «Cheseaux - Croisée des chemins» et Trait d'Union Chx-Gourcy
- 15-16 Tournoi du FC Cheseaux
- 16 Chantée du Chœur Mixte
- 22 Assemblée générale du VBC Cheseaux
- 23 Spectacle au caveau «Cheseaux - Croisée des chemins» Caveau bas à Barbara

JUILLET 2001

Pas de manifestations prévues à ce jour

AOÛT 2001

- 1^{er} Fête nationale
- 1 Caveau «Cheseaux - Croisée des chemins»
- 18-19 Concours de pétanque du Fanny Club

- 31 Caveau «Cheseaux - Croisée des chemins»

SEPTEMBRE 2001

- 5-9 Comptoir de Cheseaux
- 8 Journée sportive de la Gym
- 14-15-16-17 Cheseaux 01- Croisée des chemins - Inauguration du détournement
- 21-22-23 Votations fédérales
- 25 Don du sang des Samaritains
- 28 Repas de soutien des Traîne-Savates
- 29 Concerts de Cheseaux

OCTOBRE 2001

- 5 Soirée d'automne de la Paroisse protestante
- 5 Caveau «Cheseaux - Croisée des chemins»
- 9-10-11 Vestaïre du Bénévolat
- 13 Bal de la jeunesse
- 26-27-28 Elections municipales 1^{er} tour

NOVEMBRE 2001

- 2-3 Soirée du Chœur-Mixte
- 7 Halloween de La Galipette
- 9-10-11 Elections municipales 2^e tour
- 14 Dîner de soutien du FC Cheseaux
- 16 Caveau «Cheseaux - Croisée des chemins»
- 16 Soirée choucroute de la Communauté catholique
- 17 Soirée du Tir
- 18 Loto du FC Cheseaux
- 23-24-25 Election du Syndic 1^{er} tour
- 30 Votations fédérales, si 2^e tour Syndic

DECEMBRE 2001

- 1^{er}-2 Votations fédérales, si 2^e tour Syndic
- 2 Marché de Noël «Etoile de Noël»
- 7-8 Téléthon Cheseaux 2001
- 9 Loto Tir/Fanfare
- 13 Assermentation des Autorités
- 18 Noël œcuménique des Paroisses
- 20 Fête de Noël de La Galipette
- 28-31 Spectacle Cie 2 Masques

Avis à la population relatif à la collecte des déchets ménagers

RAPPEL

Les appareils électriques et électroniques usagés ne sont plus collectés avec les déchets encombrants dans les communes.

L'ordonnance (OREA) s'applique à tous les objets et appareils fonctionnant à l'énergie électrique et à piles.

- **Quiconque** se défait d'un appareil est tenu de le rendre à un commerçant, un fabricant, un importateur ou une entreprise d'élimination. Il est également autorisé à l'apporter dans un centre de collecte public d'appareils.
- **Les commerçants** sont tenus de reprendre les appareils de la sorte qu'ils proposent dans leurs assortiments.
- **Les périmètres** de gestion des déchets ont entrepris une campagne de sensibilisation pour la population et les commerçants.

- Des autocollants jaune-fluo seront placés par les responsables de la collecte sur les objets déposés en infraction sur la voie publique lors de ramassages porte à porte des déchets encombrants.

(Voir reproduction de l'autocollant)

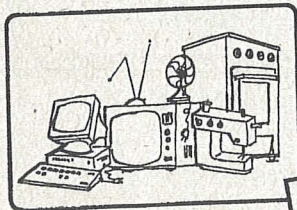
L'habitude s'installant depuis quelques mois déjà, nous vous informons que ces appareils ne sont plus collectés avec les déchets encombrants depuis le mois de novembre 1999.

RAPPORTEZ VOS APPAREILS USAGES CHEZ LES COMMERÇANTS

Référence de quelques entreprises où vous pouvez restituer ces appareils :

- PERRET SA - Récupération - En Forez - 1373 Chavornay
- METABADER Sàrl - récupération - Ch. du Coin 4 - 1052 Le Mont/Lausanne
- GOUTTE SA - récupération - Av. de Sébeillon 22 - 1000 Lausanne
- THEVENAZ-LEDUC SA / SIREC - récupération - Ch. de la Motte 5 - 1024 Ecublens

IMPORTANT



**CE TYPE D'APPAREIL N'EST PLUS COLLECTÉ
PAR LES SERVICES COMMUNAUX.**

Les appareils électriques et électroniques usagés, tels que :

ne sont
PLUS COLLECTÉS
**téléviseurs, ordinateurs,
installations radios,
lave-linges, etc...**

Selon la nouvelle ORDONNANCE FÉDÉRALE (OREA), l'utilisateur doit les **RAPPORTER** à un fabricant, un importateur, un commerçant ou une entreprise d'élimination qui ont l'obligation de les **REPRENDRE**, ceci dans le but d'éliminer ces déchets de manière respectueuse pour l'environnement.

La Municipalité

Merci de votre collaboration

VALORSA SA - Société pour la gestion des déchets - Périmètre Ouest



SOCIÉTÉ DE TIR

Journées de tirs militaires et tirs en campagne 2001

Tirs militaires:

Samedi 7 juillet de 8h à 12h

Vendredi 27 juillet de 14h à 18h

Tir en campagne:

Samedi 19 mai de 8h à 12h et de 14h à 17h

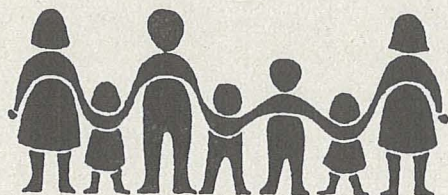
Stand de tir de Vernand
Bureau N° 5

*Vous aimez les enfants : Vous avez
du temps à leur consacrer !*

Devenez Maman de jour



*Vous désirez placer
ou garder un enfant !
Faites appel au service
Mamans de jour*



*Renseignements:
Mme Marcelle Mivelaz
Tél. 731 21 74*

Les Amis de Svieta

Chers Amis de Svieta,

Comme promis, voici des nouvelles de notre petite protégée. Et vous serez sans aucun doute d'accord avec nous pour les considérer comme plutôt excellentes, puisque nous avons le plaisir de vous annoncer que **Svieta à trouvé une famille!** Elle a quitté l'orphelinat de Nikolaïev avec ses nouveaux parents américains.

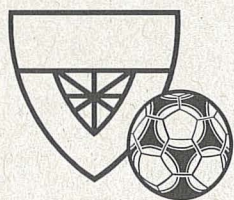
Nous en sommes particulièrement heureux et nous espérons que vous participiez à notre joie. Il aura fallu que nous décidions de nous intéresser à elle, de lancer cette action tous ensemble, pour que le destin frappe enfin à sa porte après plus de 4 ans de silence.

Il n'en reste pas moins que cette action a dépassé toutes nos espérances puisque votre formidable élan de générosité a permis de récolter plus que la somme requise pour l'opération de Svieta. Une partie de vos dons a d'ores et déjà servi à financer l'organisation de la fête de Noël où chaque enfant de l'orphelinat a reçu un petit cadeau.



***Nous vous informons que
nous avons quelques
surfaces à louer.***

Surface 70 m², prix Fr. 50.- par année
Pour tous renseignements, s'adresser à:
M. Claude Delacrétaz
731 49 79



FOOTBALL
CLUB
CHESEAUX

TERRAIN
DE
SORECOT

WEEK-END DU FOOT 15-16 JUIN 2001

VENDREDI 15 JUIN Dès 21 H 00

THE BRIGIL COUNTRY ROCK SHOW BRIGITTE AND GIL ROCKY

représentant LA SUISSE lors de L'ELVIS WEEK 97 à MEMPHIS

SAMEDI 16 JUIN Dès 21 H 00
GRAND BAL avec Orchestre

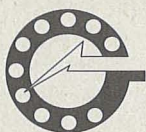
Formule LES SIXTIES Thème des Années 60

Votre prochain Crieur sera distribué le 22 juin 2001

Dernier délai pour les textes et annonces : 15 juin 2001

1033

Cheseaux-sur-Lausanne



Guy Bally

Installations électriques + Télématicien

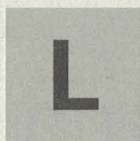
Praz-Lau 3
1033 VERNAND-DESSOUS

Tél. 731 22 91

Fax 731 44 31



Denis Bertschi
Tél. 731 14 63



Théorie : Place de la Gare 6
le lundi et mercredi
de 20h. à 22h.



MARTINE ET GILBERT STAEHLI
COMPTABLES ET CONTRÔLEURS
DE GESTION DIPLÔMÉS

une fiduciaire,

*un éventail
de services*

CH - DE LA VIGNETTAZ 7
1054 MORRENS

TÉL 021/731 37 71
FAX 021/731 32 22

à votre disposition



MAÎTRISE FÉDÉRALE
**ROLAND
MARTINELLI**
PLÂTRERIE
PEINTURE

PAPIERS PEINTS
RUSTIC, FAÇADES
D'INTÉRIEURS
D'IMMEUBLES

ROUTE D'YVERDON 7
1033 CHESEAUX
TEL. 021-731 21 62
FAX 021-731 34 63

TAXI

confortable break à votre disposition, service personnalisé

CHESEAUX ☎ 079 / 418 67 67

Privé ☎ 731 28 03

Rédacteur responsable : Pascal Blanc • Case postale 44 • 1033 Cheseaux
Tél. et Fax (021) 731 44 18 • E-mail : pascalblanc@bluewin.ch